



KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA

Brussell, 2 ta' Lulju 2012
(OR. en)

10209/12

Fajl Interistituzzjonal:
2010/0310 (NLE)

LIMITE

COMEM 175
WTO 198
COHOM 111
COTER 55
ENER 184
JAI 349
EDUC 117
ENV 381
CULT 85
TRANS 171
CONOP 90
CODUN 26
OC 234

ATTI LEĢISLATTIVI U STRUMENTI OHRA

Suġġett: DECIJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni ta' Ftehim ta' Šhubija u Koperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħha waħda, u r-Repubblika tal-Iraq, min-naħha l-oħra
LINJI GWIDA KOMUNI
Skadenza għall-konsultazzjoni tal-Kroazja: 27.6.2012

DECIJONI TAL-KUNSILL Nru .../2012

ta'

**dwar il-konklużjoni ta' Ftehim ta' Shubija u Koperazzjoni
bejn I-Unjoni Ewropea u I-Istati Membri tagħha, min-naha wahda,
u r-Repubblika tal-Iraq, min-naha l-ohra**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 79(3), 91, 100, 192(1), 194, 207 u 209 , flimkien mal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Shubija u Koperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħha waħda, u r-Repubblika tal-Iraq, min-naħha l-oħra ("il-Ftehim"), ġie ffirmat fil-11 ta' Mejju 2012, sugġett għall-possibiltà li jiġi konkluż f'data iktar tard.
- (2) Id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim li jaqgħu fl-ambitu tal-Parti Tlieta, Titolu V tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jorbtu lir-Renju Unit u lill-Irlanda bħala Partijet Kontraenti separati, u mhux bħala partijiet tal-Unjoni Ewropea, sakemm l-Unjoni Ewropea flimkien mar-Renju Unit u/jew l-Irlanda ma jinnotifikawx b'mod kongunt lir-Repubblika tal-Iraq li r-Renju Unit jew l-Irlanda jintrabtu bħala parti mill-Unjoni Ewropea f'konformità mal-Protokoll (Nru 21) dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u tal-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Jekk ir-Renju Unit u/jew l-Irlanda ma jibqgħux marbutin bħala parti mill-Unjoni Ewropea f'konformità mal-Artikolu 4a tal-Protokoll Nru 21, l-Unjoni Ewropea flimkien mar-Renju Unit u/jew l-Irlanda għandhom jinfurmaw minnufih lir-Repubblika tal-Iraq bi kwalunkwe bidla fil-pożizzjoni tagħhom, li f'dan il-każ għandhom jibqgħu marbutin bid-dispożizzjonijiet tal-Ftehim fisimhom stess. L-istess japplika għad-Danimarka, f'konformità mal-Protokoll (Nru 22) dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness ma' dawk it-Trattati.
- (3) Dan il-Ftehim għandu jiġi approvat,

ADOTTAT DIN ID-DECIJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim ta' Shubija u Koperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħha waħda, u r-Repubblika tal-Iraq, min-naħha l-oħra, flimkien mal-Annessi u d-dikjarazzjoni magħmula unilateralment mill-Unjoni, annessa mal-Att Finali, huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni Ewropea^{1*}.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill għandu, fisem l-Unjonijagħti n-notifika, prevista fl-Artikolu 116 tal-Ftehim, sabiex jiġi espress il-kunsens tal-Unjoni li tintrabat bil-Ftehim.²

¹ Il-Ftehim ġie ppubblikat fil-ĠU ...flimkien mad-deċiżjoni dwar il-firma.

* Delegazzjonijiet: ara d-dokument 5784/11.

² Id-data tad-dħul fis-seħħi tal-Ftehim ser tīgi ppubblikata fil-Ġurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea mis-Segretarjat Ĝenerali tal-Kunsill.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidħol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi,

Għall-Kunsill

Il-President